

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ABASTECIMIENTO  
GABINETE DEL MINISTRO  
INSTRUCCIÓN NORMATIVA N° 23, DEL 1° DE JUNIO DE 2011  
D.O.U., 02/06/2011 - Sección 1

EL MINISTRO DE ESTADO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ABASTECIMIENTO, en ejercicio de sus atribuciones, conferidas en el artículo 87, párrafo único, inciso II, de la Constitución, con vistas a lo dispuesto en la Ley N° 10.831, del 23 de diciembre de 2003, en el Decreto N° 6.323, del 27 de diciembre de 2007, y lo contenido en el Proceso N° 21000.009872/2010-93, decreta:

Artículo 1° Establecer el Reglamento Técnico para Productos Textiles Orgánicos derivados del Algodón, en el formato de la presente Instrucción Normativa y su Anexo.

Artículo 2° Este reglamento se aplica a toda persona física o jurídica que produzca productos textiles orgánicos derivados del algodón, obtenido en sistema orgánico de producción y certificado por el Sistema Brasileño de Evaluación de la Conformidad Orgánica.

#### CAPÍTULO I

##### DE LA MATERIA PRIMA TEXTIL ORGÁNICA

Artículo 3° El algodón utilizado en el producto textil debe ser producido de acuerdo con la Instrucción Normativa N° 64, del 18 de diciembre de 2008, que establece las normas técnicas para los Sistemas Orgánicos de Producción Animal y Vegetal.

Párrafo único. En el caso de materia prima importada, esta debe estar de acuerdo con la legislación brasileña de productos orgánicos.

#### CAPÍTULO II

##### DEL TRANSPORTE, PROCESAMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Artículo 4° Los medios de transporte y las rutas utilizadas para el desplazamiento de la materia prima deben ser documentados.

§ 1° La materia prima transportada debe estar acompañada de documentación que informe su origen, identificación del productor, local de producción, peso, calidad y si es proveniente de producción orgánica.

§ 2° La recepción de la materia prima en la unidad de procesamiento debe ser hecha registrando los datos de la documentación de origen.

Artículo 5° Todas las áreas de producción se deben certificar parcial o completamente para algodón orgánico, incluyendo desmotar, limpieza, empaque, hilatura, tejeduría, almacenamiento y transporte.

Artículo 6° Todas las etapas del procesamiento de algodón orgánico deben ser hechas de modo separado del algodón convencional, en áreas diferentes o, cuando en la misma área que sea en momentos distintos.

Párrafo único. Todas las instalaciones y equipamientos que también procesen algodón no certificado u otros materiales deben ser completamente limpios de residuos de productos no orgánicos.

Artículo 7° Restos de desmote, rebabas, polvo y semillas que son separadas del algodón certificado pueden ser utilizados como materiales certificados, siempre que estén de acuerdo a los requisitos de este reglamento.

Artículo 8° La unidad de procesamiento tendrá que mantener los registros actualizados, con la descripción del mantenimiento de la calidad de la materia prima textil durante las etapas del procesamiento, almacenamiento y transporte, de modo que se garantice el rastreo de la materia prima, insumos, empaques y del producto final.

Párrafo único. La formación de nuevo lote o fardo, a partir de materia prima de lotes diferentes se debe registrar de modo que se garantice el rastreo del producto, presentando informaciones acerca de las entradas, peso, desperdicios, rendimientos, transferencias y salidas.

Artículo 9º Los productos textiles orgánicos deben ser almacenados y transportados, de modo que se evite la contaminación con sustancias prohibidas y mezclados a productos convencionales o resulten en la reposición de sus contenidos.

Párrafo único. Durante el almacenamiento y el transporte, los productos textiles orgánicos deben ser adecuadamente empaquetados e identificados, garantizando su separación de los productos no orgánicos.

### CAPÍTULO III

#### DEL PROCESAMIENTO DE FIBRAS TEXTILES

Artículo 10. El procesamiento de los textiles orgánicos se debe realizar en separado de los no orgánicos, en áreas físicamente separadas o, cuando sea en la misma área, en momento distintos.

§ 1º En el procesamiento de textiles orgánicos y no orgánicos en la misma área, deben existir medidas que garanticen la separación de los dos productos.

§ 2º Los equipamientos e instalaciones usados deben estar libres de residuos de productos no orgánicos.

Artículo 11. Los productos de fibras textiles orgánicas deben de preferencia, ser procesados utilizando únicamente los métodos mecánicos y/o físicos.

Artículo 12. El procesamiento de fibras textiles orgánicas tendrá que usar técnicas apropiadas, que provoquen el menor daño posible al medio ambiente.

§ 1º El procesamiento de fibras textiles debe utilizar la menor cantidad de insumos sintéticos posibles, manteniendo la calidad y el carácter natural de las fibras.

§ 2º Se debe tratar de minimizar el uso de agua, energía e insumos sintéticos.

Artículo 13. Se prohíbe el uso de productos carcinogénicos, mutagénicos, teratogénicos, tóxicos para los mamíferos, aves, peces, reconocidos como bioacumulativos, no biodegradables, que contaminen o modifiquen visualmente los cursos del agua y el paisaje natural.

Artículo 14. Se permite el uso de extractos vegetales, aceites de plantas y ceras para tratamientos tópicos que mejoren el procesamiento.

Artículo 15. Se prohíben los aceites textiles sintéticos, las ceras sintéticas, los surfactantes que tengan la silicona como base.

Artículo 16. Los aceites para máquina de hilar y aceites para telar (aceite para aguja) deben ser fácilmente biodegradables o producidos a partir de materiales de origen vegetal.

Artículo 17. Se prohíbe la eliminación de aguas de lavado y de cualesquiera sustancias naturales o sintéticas, directamente al medio ambiente, sin el tratamiento adecuado.

§ 1º Será obligatorio el desarrollo de criterios para el tratamiento de alcantarillado y efluentes resultantes de la aplicación de insumos naturales o sintéticos, así como acerca de la eliminación del lodo y sólidos desechados.

§ 2º Para el reciclaje de residuos sólidos se recomienda el compostaje.

Artículo 18. Toda la unidad de procesamiento de textiles orgánicos debe documentar el uso de productos químicos, energía, consumo de agua y tratamiento de agua de alcantarillado, incluyendo el desecho de alcantarillado y análisis de efluentes.

## CAPÍTULO IV

### DEL TEÑIDO, IMPRESIÓN Y TERMINACIÓN

Artículo 19. Para el teñido, se deben utilizar de preferencia tinturas derivadas de plantas.

Párrafo único. Los colorantes de origen mineral podrán ser permitidos, siempre que exentos de contaminación por metales pesados.

Artículo 20. Se permitirán únicamente los métodos de impresión basados en aceites naturales y agua.

Artículo 21. Se prohíben los métodos plastisol de estampería que usen ftalatos y PVC.

Artículo 22. Para la terminación física se permiten los métodos mecánicos y térmicos.

Artículo 23. La utilización de accesorios en la confección de textiles orgánicos debe observar las exigencias contenidas en el Anexo.

Párrafo único. La utilización de accesorios que contengan componentes sintéticos, de acuerdo a lo previsto en el Anexo de esta Instrucción Normativa, podrá ser autorizada únicamente por la OAC u OCS caso falten los que sean totalmente naturales.

## CAPÍTULO V

### DEL ETIQUETADO E INFORMACIÓN DE LA CALIDAD ORGÁNICA DE LOS TEXTILES

Artículo 24. Para productos textiles que contengan componentes que no sean orgánicos se aplican las siguientes reglas:

I - para productos con 95% (noventa y cinco por ciento) o más de materia prima orgánica, se debe identificar la materia prima no orgánica y se podrá utilizar el término "Orgánico" o "Producto Orgánico".

II - para productos con 70% a 95% (setenta a noventa y cinco por ciento) de materia prima orgánica se debe identificar la materia prima orgánica y contener la frase: "Producto fabricado con materia prima orgánica".

III - para textiles con menos de 70% (setenta por ciento) de materia prima orgánica no se permitirá ninguna expresión referente a la calidad orgánica.

Párrafo único. No se permitirá la utilización del mismo componente de origen orgánica y no orgánica, en un mismo producto.

Artículo 25. En la etiqueta o sello de los textiles orgánicos debe contener informaciones acerca de la unidad de producción conteniendo, mínimo, el nombre o nombre empresarial, la dirección, el número del CNPJ o CPF.

Artículo 26. Esta Instrucción Normativa empezará a regir a partir de la fecha de su publicación.

WAGNER ROSSI

## ANEXO

### EXIGENCIAS PARA ACCESORIOS

ACCESORIOS	CRITERIOS
Hilos para costura	Se permiten los hilos de costura, naturales y sintéticos.
Hilos para bordados	Se permiten los hilos naturales y sintéticos para bordados.
Aplicaciones	Se permiten únicamente los basados en materiales naturales.
Hilos elásticos y Cintas	Se permiten los de materiales naturales y sintéticos.
Entretela/Bolsillos	Se permiten únicamente las fibras naturales.
Embutidos/Interface	Permitidos únicamente embutidos de fibras naturales y de viscosa.
Terminaciones de bastillas/sombreros	Se permiten únicamente cintas hechas de fibras naturales.
Hombreras	Se permiten las hombreras de fibras naturales y viscosa.

	También se permiten mezclas usando poliéster.
Etiquetas	Se permiten las de fibras naturales, poliéster y viscosa.
Botones/Botones de presión	Se permiten los botones hechos de materias primas naturales y de metal. Los botones metálicos deben ser exentos de cromo y níquel. Los botones de plástico serán permitidos únicamente si los botones de fuentes naturales no estén disponibles en cantidad suficiente y con las propiedades deseadas.
Cremalleras	Se permiten las cremalleras hechas con cintas de materiales naturales, poliamida y poliéster. Permitidas también las cremalleras que tengan conjuntos de dientes metálicos (exentos de cromo y níquel), poliamida y otros plásticos (sin PVC).
Hebillas	Se permiten las que utilicen materiales naturales y metálicos (exentos de cromo y níquel).
Barrados	Se permiten los barrados hechos de materiales naturales y de spandex.
Vivos/Bordes	Se permiten únicamente los de fibras naturales.
Soportes/Estructuras	Se permiten las que usen materias primas naturales y metálicas (exentos de cromo y níquel).
Otros accesorios no mencionados específicamente	Se permiten únicamente las fibras naturales.

Los accesorios que contengan componentes sintéticos podrán ser utilizados únicamente con la aprobación de la OCS u OAC.